

Modulo della messa «Per la società civile»

Il testo base dell'*Ordinario della Messa*, nella *variante centro-nord*, fu preparato negli anni 2006-2007, in un gruppo di lavoro che si riuniva a Cagliari presso la Pontificia Facoltà Teologica della Sardegna. Ne facevano parte: Bachisio Bandinu, Antioco Ghiani, Paolo Ghiani, Antonio Pinna, Antonio Piras, Socrate Seu, Raimondo Turtas. Di questo primo testo fu stesa una versione in LSU, in occasione di un seminario linguistico tenuto a Nuoro in quegli stessi anni da Diego Corraïne, pubblicata *on line* sul sito *sufueddu.org*, presentate e discussa in diversi convegni sul territorio.

Il testo ebbe l'autorizzazione ad essere usato *ad experimentum* nella Diocesi di Nuoro da parte di Mons. Meloni, per la festa dell'Annossata a Bitti, nel 2008, e in parte nella diocesi di Sassari da parte di Mons. Paolo Atzei, nelle messe di Quaresima celebrate da P. Raimondo Turtas nella chiesa di San Paolo a Sassari (cf. *La Nuova Sardegna*, sabato 10 febbraio 2008, p. 39).

Il testo base, nella *variante centro-sud*, fu preparato da alcuni membri del medesimo gruppo, ma senza riunioni comuni, per una messa celebrata a Cagliari da Don Mario Cugusi in *Sa die de sa Sardigna* del 2008, senza che poi venisse utilizzato.

Il testo come appare in questa pubblicazione, per quanto riguarda la *naturalezza* e la *chiarezza* della lingua, accoglie il contributo soprattutto di Mario Puddu, Luciano Carta, Paolo Ghiani. Nel corso delle procedure di traduzione, sono pervenute anche osservazioni da alcuni membri de s'Assòtziu "Acadèmia de su Sardu onlus" (Stèvini Cherchi, Oresti Pili, Giuanni Spano) e da "L'altra cultura" (Antonello Garau), e per quanto riguarda le *scelte ortografiche* segue la quasi totalità delle osservazioni ricevute, in considerazione degli attuali orientamenti regionali. Per alcune scelte si è preferito tener conto degli usi già abbastanza sperimentati o condivisi nelle tradizioni popolari delle comunità ecclesiali.

I principi seguiti sono quelli anzitutto della *correttezza* (in rapporto ai testi originali in ebraico o greco o latino, rimanendo l'italiano un testo di confronto ineludibile ma non in sé primario), della *naturalezza* (in rapporto all'uso della lingua), e della *chiarezza* (in rapporto alla giusta comprensione) delle soluzioni adottate.

In alcuni casi, si è seguito il criterio di una riespressione, e non di una semplice traduzione, per tener conto delle potenzialità di inculturazione della fede proprie di alcuni modi di dire della tradizione.

Le *musiche* composte su questi testi nel corso degli anni, e in specie per le ultime celebrazioni tenute a Cagliari in diverse circostanze, tra cui la Novena di Natale, sono di Graziano Orro, Vittorio Montis, e Piero Marras.

# MISSA «PRO SA SOCIEDADE CIVILE»

## RITUS A S'INTRADA

*Is 61,10 Antifona a s'intrada. O unu àterun càntidu.*

Gosu e prexu mannu miu, su Segnori! Cantat alligru a Deus su coru miu!  
M'at bestiu cun bestiris de salvesa e postu m'at su mantu de santidadi,  
e cun prenda mudau che un'isposa.

**Sal 29,2** Cantu a tui, Segnori, ca m'as libberau, e no s'arriant de mimi is inimigus.

Siat glòria a Deus su Babbu, siat glòria a Deus su Fillu,  
cun Issus a s'Ispìridu paris sa glòria siat.  
Coment'e in su printzìpiu, siat glòria immoi e sèmpiri,  
siat glòria in dónnia edadi, in séculus e séculus. Amen-Gèsus.

### *Saludu de su Presidente*

In nomen de su Babbu ✠  
e de su Fizu e de s'Ispìridu Santu.

**Amen.**

Sa gràzia de su Signore nostru Gesu Cristu,  
s'amore de Deus  
e sa comunione de s'Ispìridu Santu  
siat cun totu bois.

**E siat cun tegus puru**

### *Atu de penitèntzia*

Frades e sorres, pro nos aprontare  
a celebrare sos santos mistèrios,  
reconnoscamus sos pecados nostros.

**Cunfesso a Deus onnipotente  
e a bois, frades,  
chi apo pecadu meda in pensamentos,  
paràulas, òberas e omissiones,  
culpa mea, culpa mea,  
culpa manna mea.**

**E sùplico a Santa Maria semper Virgine,  
a totu sos ànghelos e santos,  
e a bois, frades,  
de pregare pro me  
a su Signore Deus nostru.**

Deus onnipotente tenzat piedade de nois,  
perdonet sos pecados nostros,  
e nos giugat a sa vida eterna

**Amen.**

### *Saludu de su Presidenti*

In nòmini de su Babbu ✠  
de su Fillu e de s'Ispìridu Santu.

**Amen.**

Sa gràzia de su Segnori nostu Gesu-Cristu,  
s'amori de Deus  
e sa comunione de s'Ispìridu Santu  
siat cun totu bosàterus.

**E siat cun tegus puru**

### *Atu de penitèntzia*

Fradis e sorris, po nos aprontai  
a tzelebrai is santus mistèrius,  
arreconnosceus is pecaus nostus.

**Cunfessu a Deus onnipotenti  
e a bosàterus, fradis e sorris,  
ca apu pecau meda  
in pensamentus, fuedhus, òperas  
e omissionis:  
culpa mia, culpa mia, culpa mia manna.**

**E sùplico a Santa Maria sèmpiri Virgini,  
a totu is àngelus e santus,  
e a bosàterus, fradis e sorris,  
chi pregheis po mei  
a su Segnori Deus nostu.**

Deus onnipotenti tengat piedadi de nosu,  
nosi perdonit is pecaus nostus  
e nosi lompat a sa vida eterna.

**Amen.**

### *Salutatio*

In nomine Patris ✠  
et Filii et Spiritus Sancti.

**Amen**

Grátia Dómini nostri Iesu Christi,  
et caritas Dei,  
et comunicatio Santi Spíritus  
sit cum ómnibus vobis.

**Et cum spiritu tuo.**

### *Actus paenitentialis*

Fratres, agnoscámus pecáta nostra,  
ut apti simus  
ad sacra mystéria celebránda.

**Confíteor Deo omnipoténti  
et vobis, fratres,  
quia pecávi nimis  
cogitátione, verbo, ópere  
et omissione: mea culpa, mea culpa, mea  
máxima culpa.**

**Ideo precor beátam Mariám semper  
Virginem, omnes Angelos et Sanctos,  
et vos, fratres,  
oráre pro me  
ad Dóminum Deum nostrum.**

Misereàtur nostri omnìpotens Deus  
et, dimissis pecátiis nostris,  
perducát nos ad vitam aetènam.

**Amen.**

*In logu de su Confiteor, si podet cantare calincuna torrada de «Perdonu, Deu meu». O puru, "Coru limpiu", de su Salmu 50, a sa p. 21.*

*Solu* CORU LÌMPIU CREAMÌ, DEUS:  
*Totus* spìridu firmu e nou ponimi in sinu;  
*Solu* de s'ananti tuu non mi nci boghis:  
*Totus* spìridu santu tuu no mi ndi leis;  
*Solu* de m'ai salvau tui mi torris cuntentu:  
*Totus* spìridu mannu e balenti mi donis.

*Solu* A is ribbellis sa via tua ap'a imparai:  
*Totus* e is chi funt in farta a tui ant a torrai;  
*Solu* De morti chi menèsciu, Deus, libberamindi,  
*Totus* tui, Deus chi solu mi ndi salvas,  
 e giustizia tua lingua mia at a bantai.  
*Totus* Oberi tui, Signori, is lavras mias,  
 e sa buca mia gòcius tuus at a nuntziai.

Crea in me, o Dio, un cuore puro,  
 rinnova in me uno spirito saldo.  
 Non scacciarmi dalla tua presenza  
 e non privarmi del tuo santo spirito.  
 Rendimi la gioia della tua salvezza,  
 sostienimi con uno spirito generoso.

Insegnerò ai ribelli le tue vie  
 e i peccatori a te ritorneranno.  
 Liberami dal sangue, o Dio,  
 Dio mia salvezza:  
 la mia lingua esalterà la tua giustizia.  
 Signore, apri le mie labbra  
 e la mia bocca proclami la tua lode.

*Su Glòria (vedi p. 34)*

Glo ri a Glo ri a Glo ri a a De us in al tu.

Glo ri a in sos che los. E pa ghe in ter ra a to tus

De us bos i sti mat. De us bos is ti mat.

fine strofe interne fine ultima strofa

**Glòria a Deus in altu! Glòria in sos chelos!  
 E paghe in terra a totus: Deus bos istimat.**

Nois ti laudamus, ti beneighimus,  
 ti adoramus, ti glorificamus,  
 ti torramus gràtzias pro sa glòria tua manna,  
 Signore Deus, Re Soberanu,  
 Deus Babbu nostru onnipotente. **R.**

Segnore, Fizu Unigènit, Gesu-Cristu,  
 Signore Deus, Anzone dae Deus,  
 Fizu de s'eternu Babbu:  
 tue chi nde leas sos pecados de su mundu,  
 tene piedade de nois;  
 tue chi nde leas sos pecados de su mundu,  
 ascolta sa sùpplica nostra;  
 tue ch'istas in glòria resuscitadu,  
 tene piedade de nois. **R.**

Tue solu su Santu, tue solu Signore, tue  
 solu Soberanu, Gesu-Cristu, cun s'Ispìridu  
 Santu, in sa glòria de Deus eternu Babbu.  
 Amen

**Glòria a Deus in artu! Glòria in is celus!  
 E paxi in terra a totus: Deus bos istimat.**

Nosu ti laudaus, ti benedixeus,  
 ti adoraus, ti glorificaus,  
 ti torraus gràtzias po sa glòria tua manna,  
 Signori Deus, Re Soberanu,  
 Deus Babbu nostu totu poderosu. **R.**

Signori Fillu Unigènit, Gesu-Cristu,  
 Signori Deus, Angioni donau de Deus,  
 Fillu de s'eternu Babbu:  
 tui chi ndi lias is pecaus de su mundu,  
 teni piedadi de nosu;  
 tui chi ndi lias is pecaus de su mundu,  
 ascurta sa sùpplica nosta;  
 tui ch'istas a costau de Deus,  
 teni piedadi de nosu. **R.**

Tui solu su Santu, tui solu Signori,  
 tui solu Soberanu, Gesu-Cristu, cun s'I-  
 spìridu Santu, in sa glòria de Deus eternu  
 Babbu. Amen.

**Glòria in excelsis Deo  
 et in terra pax hominibus bonae voluntatis.**

Laudamus te. Benedicimus te.  
 Adoramus te. Glorificamus te.  
 Gràtzias agimus tibi propter magnam glòriam  
 tuam. Dómine Deus, Rex coelestis,  
 Deus Pater omnípotens.

Dómine Fili unigénite, Jesu Christe.  
 Dómine Deus, Agnus Dei,  
 Filius Patris.  
 Qui tollis peccata mundi,  
 miserére nobis.  
 Qui tollis peccata mundi,  
 súscipe deprecationem nostram.  
 Qui sedes ad dèxteram Patris,  
 miserére nobis.  
 Quònim tu solu Sanctus, tu solus Dómin-  
 us, Tu solus Altíssimus,  
 Jesu Christe, cum Sancto Spìritu  
 in glòria Dei Patris. Amen.

### Oratzione de s'ainida

Pregamos umpare.

Deus Eternu, in manos tuas sun sos isettos de s'umanidade, e sos derettos de totu sas zentes:

assisti cun sa sabidoria tua manna totu cuddhos chi amos postu a nos guvernare, e cun s'azùdu dae parte tua, potant dare a totu sa terra paghe in seguresa, progressu in sa sociedade, e libbertade in sa religione.

Pro su Signore nostru Gesu-Cristu, fizu tuo, chi cun tegus vivet e regnat, in s'unidade cun s'Ispìritu Santu, Deus, pro totu sos seculos.

**Amen.**

### Oratzioni de s'ainida

Pregheus impari.

Deus eternu, in manus tuas sunt tot'is abettus de s'umanidadi e is dirittus de totu is gentis: assisti cun sa sabidoria tua manna totu cussus chi eus postu a cumandu,

e cun s'agiudu de parti tua portint in totu sa terra paxi in siguridadi, avantzamentu in sa sociedadadi, e libbertadi in sa religioni.

Po su Signori nostu Gesu-Cristu, fillu tuu, chi cun tegus bivit e regnat, in s'unidadi de s'Ispìridu Santu, Deus, po totu is seculos.

**Amen.**

### Collecta

Oremus.

Omnípotens sempiterne Deus, in cuius manu sunt hóminum corda et iura populórum, réspice benígnus ad eos qui nos in potestáte moderántur, ut ubíque terrárum populórum prospéritas, pacis securitas et religionis libertas, te largiénte, consistant.

Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat, in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

**Amen.**

## LITURGIA DE SA PARÀULA

### Dae su líbberu de Zacaria profeta

<sup>9</sup> Allègradi meda, fiza de Sion, a boghes de cuntentèsa, fiza de Gerusalemme!

Accollu, su re tuo a tie est benindhe: giustu e salvadore, ùmile e a caddhu de unu poleddhu, de un'aineddhu, fizu de una puddhèriga.

<sup>10</sup> E sos carros de ghera dae Èfraim, sos caddhos dae Gerusalemme e donzi arcu de ghera ch'at a iseniare, e de paghe at a narrer a totu sas zentes; e de mare a mare su cumandhu suo, dae su Riu Mannu a s'ùrtima làcana de sa terra.

### De su Libru de Zacaria profeta.

Alligradi meda, filla de Sion, a boxis de cuntentesa, filla de Gerusalemmi.

Allodhu, su rei tuu a tia est benendi, giustu e salvadori, ùmili e a cadhu de àinu, de unu aineddu fillu de àina.

E nd'at a segai de Èfraim is carrus de ghera, e is cuadhus de Gerusalemmi, e s'arcu de ghera at a segai, e de paxi at a fueddai a totu is gentis; e de mari a mari su cumandu suu, de s'Arriu Mannu a s'ùltima làcana de sa terra.

### Dal Libro del profeta Zaccaria Zac 9,9-10

<sup>9</sup> Esulta grandemente, figlia di Sion, giubila, figlia di Gerusalemme! Ecco, a te viene il tuo re. Egli è giusto e vittorioso, umile, cavalca un asino, un puledro figlio d'asina.

<sup>10</sup> Farà sparire il carro da guerra da Èfraim e il cavallo da Gerusalemme, l'arco di guerra sarà spezzato, annuncerà la pace alle nazioni, il suo dominio sarà da mare a mare e dal Fiume fino ai confini della terra.



℞. Fa - e - dhu de De - us.    ℣. Deus siat sem-per lau-da - du.  
Pa - rau-la de ...

Faedhu de Deus. / Paráula de Deus.  
**Deus siat semper laudadu.**

Fuedhu de Deus.  
**Deus siat sempri laudau.**

Verbum Domini.  
**Deo gratias.**

**R.** A TUI ANT A ADORAI, O SEGNORI, GENTIS DE TOTU SA TERRA



<sup>1</sup> Sa leze tua, Signore,  
a su rè faghe tue cumprender,  
a fizu de rè sa zustitzia tua;  
<sup>2</sup> a zente tua fettat zustitzia,  
a pòberos tuos segundu leze.

<sup>7</sup> Che fiore siat su zustu in vida sua,  
cun paghe in abbondàntzia,  
fintza a iscumparrer luna.

<sup>8</sup> E de mare a mare su cumandhu suo,  
da' su Riu Mannu a s'ùrtima làcana  
de sa terra.

<sup>10</sup> Torrant ofertas rees de s'ocidente,  
de s'oriente rees nde mandant presentes.

<sup>11</sup> Totu sos rees a isse s'imbrenugant,  
sas gentes de sa terra lu serbint  
a cumandhu.

<sup>12</sup> Ca pòberu in aggiutòriu nde libbérat,  
su mìseru chi abarrat sentza azudu;

<sup>13</sup> de iscuros at làstima e piedade,  
sa vida de sos pòberos nde salvat.

<sup>1</sup> Sa lèi tua, Signori,  
a su rei fai accumprendi,  
a fillu de rei giustitzia tua;  
<sup>2</sup> a genti tua fatzat giustitzia,  
a pòberus tuus segundu lèi. **R.**

<sup>7</sup> Che froi siat su giustu in vida sua,  
cun paxi in abbondàntzia,  
fintzas a isparessi luna.

<sup>8</sup> E de mari a mari su cumandu suu,  
de s'Arriu Mannu a s'ùrtima làcana  
de sa terra. **R.**

<sup>10</sup> Torrant ofertas reis de s'ocidenti,  
de s'orienti reis nd'assortint mandadas.

<sup>11</sup> Totu is reis a issu s'ingenugant,  
is gentis de sa terra dhu serbint  
a cumandu. **R.**

<sup>12</sup> Ca pòberu in agitòriu ndi libbérat,  
su mìseru chi abarrat sentza agiudu;

<sup>13</sup> de scedau tenit làstima e de pòberu,  
sa vida de is pòberus ndi salvat. **R.**

O Dio, affida al re il tuo diritto,  
al figlio di re la tua giustizia;  
egli giudichi il tuo popolo  
secondo giustizia  
e i tuoi poveri secondo il diritto.

Nei suoi giorni fiorisca il giusto  
e abbondi la pace,  
finché non si spenga la luna.  
E d'omini da mare a mare,  
dal fiume sino ai confini della terra.

I re di Tarsis e delle isole portino tributi,  
i re di Saba e di Seba offrano doni.  
Tutti i re si prostrino a lui,  
lo servano tutte le genti.

Perché egli libererà il misero che invoca  
e il povero che non trova aiuto.  
Abbia pietà del debole e del misero  
e salvi la vita dei miseri.

*Alleluia, alleluia, alleluia. Mt 5,9*

Biados sos chi trabaglian pro sa paghe,  
ca si lis at a narrer fizos de Deus.

Pretziàus is chi traballant po sa paxi,  
ca a issus ddis ant a nai fillus de Deus .

Beati gli operatori di pace,  
perché saranno chiamati figli di Dio.

*Proclamazione de s'Evangéliu Mt 4,25-5,16*

Su Signore siat cun totus.  
**Su Signore in mesu nostru.**

De su santu Evangéliu segundu Matteu.  
**Glòria a tie, Signore nostru.**

Su Signori siat cun totus.  
**Se Signori in mesu nostu.**

De su santu Evangéliu segundu Matteu.  
**Glòria a tia, Signori nostu.**

Dominus vobiscum.  
Et cum spiritu tuo.

Sequentia sancti Evangelii secundum Mat-  
thaeum. **Gloria tibi, Domine.**



**R.** Su Se - gno - re siat cun to - tus. **V.** Su Se - gno - re in me - su no - stru.



**R.** De s'E - van - gé - liu se - gun-du San - tu Mat - te - u **V.** Glò - ria a tie, Se - gno - re no - stru.

4<sup>25</sup>In cussu tempus, andhaiant fatu a Gesù trumas mannas de zente, dae Galilea, dae sas Deghe Zittàdes, dae Gerusalemme, dae sa Giudea e dae s'àter'ala 'e su Giordanu.

5<sup>1</sup> Tandho, 'idindhe sas trumas de sa zente, Gesù si ch'est pigàdu a su monte, s'est sèttidu e-i sos discipulos suos fint tott'a inghiriu; 2 e isse at cominzadu a faeddhare e los imparaiat nàndhelis:

<sup>3</sup> «Biados sos pòberos in s'ispìritu issoro, ca est de issos su regnu 'e sos chelos.

<sup>4</sup> Biados sos affligidos, ca issos an a esser cunsolados.

<sup>5</sup> Biados sos masèdos, ca issos an a eredare sa terra.

<sup>6</sup> Biados sos chi an fàmine e sidi de su chi est giustu in dainanti a Deus, ca issos an a esser satisfatos.

<sup>7</sup> Biados sos miserigordiosos, ca issos an a agattare miserigordia.

<sup>8</sup> Biados sos de coro nettu, ca issos ant a bier a Deus.

<sup>9</sup> Biados sos chi trabaglian pro sa paghe, ca si lis ant a narrer fizos de Deus.

<sup>10</sup> Biados sos chi sun persighidos pro more 'e su chi est giustu in dainanti a Deus, ca est s'issoro su regnu 'e sos chelos.

<sup>11</sup> Biados sezis bois candho bos vitupèren e bos persigan e nandhe su farzu nerzan donzi male contr'a bois pro more meu. <sup>12</sup>

Allegràdebos e festàde, ca sa paga 'ostra at a esser manna in sos chelos; gai etotu difatis an persighidu sos profetas innanti 'ostru.

<sup>13</sup> Bois sezis su sale de sa terra.

Ma si su sale 'enit bambu, cun it'est chi s'at a salire? No est bonu piùs a nuddha, solu a che lu frundhìre a carrela e a lu catigàre sa zente.

<sup>14</sup> Bois sezis sa lughe de su mundhu.

No podet una tzittade istare cuada si ch'est posta subra unu monte. <sup>15</sup> E nemmancu allughen una làmpana e che la ponen sutta su mozu, ma che la ponen subra su candhelèri, e faghet lughe a totu sos chi sun in sa domo.

4<sup>25</sup> In cussu tempus, a Gesù ddu sodigàt genti meda de sa Galilea, e de is Dexi Citadis e de Gerusalemme e de Giudea e de s'atr'oru de su Giordanu.

5<sup>1</sup> Tandus, biendi totu cussa genti, Gesù nci fut artziau a su monti e candu si fut sètziu si ddi funt acostiaus is iscientis suus, <sup>2</sup> e si fut postu a fueddai e ddis donat imparu, narendiddis:

<sup>3</sup>Pretziaus is pòburus in su spìridu insoru: de issus est s'arrènniu de is celus.

<sup>4</sup> Pretziaus is afrigiùs: issus ant a èssiri consolaus.

<sup>5</sup> Pretziaus is masèdus: issus ant a eredaì sa terra.

<sup>6</sup> Pretziaus is chi patint fàmini e sidi de su chi est giustu ananti de Deus: Deus etotu ddus at a prandi.

<sup>7</sup> Pretziaus is chi cumpadessint: Deus etotu ddus at a cumpadessi.

<sup>8</sup> Pretziaus is de coru sintzillu: issus ant a biri a Deus.

<sup>9</sup> Pretziaus is chi triballant po sa paxi: a issus ddis ant a nai fillus de Deus.

<sup>10</sup> Pretziaus is chi funt persighius fendì su chi est giustu ananti de Deus: de issus est s'arrènniu de is celus.

<sup>11</sup> Pretziaus seis bosatrus candu s'ant a isbregungiri e a persighiri e narendi su frassu ant a nai dónnia mali contras a bosatrus po mori miu:

<sup>12</sup> Alligraìsì e teneìndi prexu, ca sa paga de bosatrus est manna in is celus; aìci e totu, difatis, ant persighiù a is profetas innantis de bosatrus.

<sup>13</sup> Bosatrus seis su sali de sa terra; ma chi su sali si torrat bambu, cun ita ddu torrais saliu? Non balit prus a nudda chi no a nci ddu fuliaì a foras e sa genti dd'appetigat.

<sup>14</sup> Bosatrus seis sa luxi de su mundu. Non si podit cuai una citadi posta in cùccuru de monti, <sup>15</sup> e no alluint una làntia po dda ponni asutta de s'imbudu, ma in pitzus de su candelobru e fait luxi a totus is chi funt in sa domu.

4<sup>25</sup> In quel tempo, grandi folle cominciarono a seguire Gesù dalla Galilea, dalla Decàpoli, da Gerusalemme, dalla Giudea e da oltre il Giordano.

5<sup>1</sup> Vedendo le folle, Gesù salì sul monte: si pose a sedere e si avvicinarono a lui i suoi discepoli.

<sup>2</sup> Si mise a parlare e insegnava loro dicendo:

<sup>3</sup> «Beati i poveri in spirito, perché di essi è il regno dei cieli.

<sup>4</sup> Beati quelli che sono nel pianto, perché saranno consolati.

<sup>5</sup> Beati i miti, perché avranno in eredità la terra.

<sup>6</sup> Beati quelli che hanno fame e sete della giustizia, perché saranno saziati.

<sup>7</sup> Beati i misericordiosi, perché troveranno misericordia.

<sup>8</sup> Beati i puri di cuore, perché vedranno Dio.

<sup>9</sup> Beati gli operatori di pace, perché saranno chiamati figli di Dio.

<sup>10</sup> Beati i perseguitati per la giustizia, perché di essi è il regno dei cieli.

<sup>11</sup> Beati voi quando vi insulteranno, vi perseguiteranno e, mentendo, diranno ogni sorta di male contro di voi per causa mia.

<sup>12</sup> Rallegratevi ed esultate, perché grande è la vostra ricompensa nei cieli. Così infatti perseguitarono i profeti che furono prima di voi.

<sup>13</sup> Voi siete il sale della terra; ma se il sale perde il sapore, con che cosa lo si renderà salato? A null'altro serve che ad essere gettato via e calpestato dalla gente.

<sup>14</sup> Voi siete la luce del mondo; non può restare nascosta una città che sta sopra un monte, <sup>15</sup> né si accende una lampada per metterla sotto il moggio, ma sul candelabro, e così fa luce a tutti quelli che sono nella casa.

<sup>16</sup> Gai lugat sa lughe 'ostra in dainanti a sos òmines, a tales chi 'idan sas òberas bonas bostras e torren glòria a su Babbu 'ostru ch'istat in sos chelos.

<sup>16</sup> Aici fatzat luxi sa luxi de bosatrus ananti de sa genti, poita biant is operas bonas de bosatrus e torritt gloria a su Babbu de bosatrus chi est in celu.

<sup>16</sup> Così risplenda la vostra luce davanti agli uomini, perché vedano le vostre opere buone e rendano gloria al Padre vostro che è nei cieli.



Fa - e - dhu de su Se - gno - re! Su Se - gno - re siat sem - per la - u - da - du.

Faedhu de su Signore/Paráula de su Signore.  
Su Signore siat semper laudadu.

Fuedhu de su Signori.  
Su Segnori siat sempri laudau.

Verbum Domini.  
Laus tibi, Christe.

*Apustis de s'Omelia, si podet fagher sa Professione de fide, in cantu o a boghe:*

✠. Sorres e frades, in custa die de festa, cun s'azudu de Deus professamos sa fide nostra:

Creides in d-unu solu Deus, Babbu totu poderosu, Criadore de su chelu e de sa terra?

✠. **Creo, Signore. Cun firma fide creo.**

✠. Creides in Gesu-Cristu, Fizu suo ùnicu, Signore nostru, nàschidu de Maria Virgine, mortu in sa rughe e sepultadu, risuscitadu e sètzidu a manu dereta de Deus su Babbu?

✠. **Creo, Signore. Cun firma fide creo.**

✠. Creides in s'Ispiridu Santu, sa santa Crésia catòlica, sa comunione de sos santos, su perdonu de sos pecados, sa risurretzione pro sa vida eterna?

✠. **Creo, Signore. Cun firma fide creo.**

✠. Custa est sa fide nostra, custa est sa fide de sa Crésia.

✠. **E nos nde gloriamos de la professare in Gesu-Cristu, Signore nostru. Amen.**

✠. Sorris e fradis, in custa di de festa, cun s'agiudu de Deus professaus sa fidi nosta:

Creis in d-unu solu Deus, Babbu totu poderosu, Criadori de su celu e de sa terra?

✠. **Creu, Signori. Cun firma fidi creu.**

✠. Creis in Gesu-Cristu, Fillu suu ùnicu, Signori nostu, nàsciu de Maria Virgini, mortu in gruxi e sepultau, risuscitau e sètziu a manu dereta de Deus su Babbu?

✠. **Creu, Signori. Cun firma fidi creu.**

✠. Creis in s'Ispiridu Santu, sa santa Crésia catòlica, sa comunioni de is santus, su perdonu de is pecaus, sa risurretzioni po sa vida eterna?

✠. **Creu, Signori. Cun firma fidi creu.**

✠. Custa est sa fidi nosta, custa est sa fidi de sa Crésia.

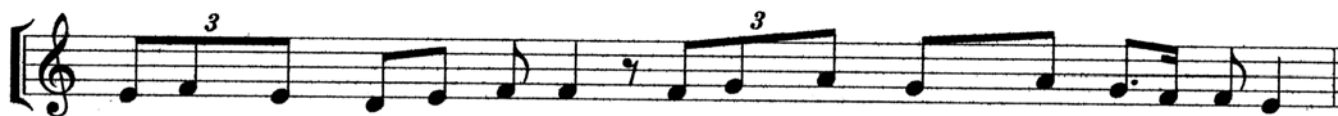
✠. **E si-ndi gloriaus de dha professai in Gesu-Cristu, Signori nostu. Amen**

*Torrada pro sa professione de fide*



Cre - o \_ , Se - gno - re, cun \_ fir - ma fi - de cre - o.

*Torrada pro sa pregadoria universale*



Bra - mat a tie, Se - gno - re, bra - mat a tie s'a - ni - ma mi - a.



### *Pregadoria universale*

**Presidente.** Sa fide est a s'intregare in totu a s'amore de Deus, no unu bene de fàghere a cámbiu. A ponner mente a Deus no est a pretendhere dirittos dae Isse. Pro custu, invocamos cun umileza sa miserigórdia sua

### *Pregadoria universali*

**Presidenti.** Sa fide est a s'intregare deunudotu a s'amore de Deus, no unu bene de fàere a cuncàmbia. A pònner mente a Deus no est a pretèndhere dirittos de Issu. Po icustu, invocaus cun umileza sa miserigordia sua.

### *Preghiera universale*

**Presidente.** - La fede è affidamento incondizionato all'amore di Dio, non uno scambio di beni con Dio. Ubbidire a Dio non porta a pretendere alcun diritto da Lui. Per questo ci rivolgiamo con umiltà alla sua misericordia.

### **✠. BRAMAT A TIE, SEGNORE, BRAMAT A TIE S'ANIMA MIA.**

1. Pro chi sa Crésia chi est in Sardigna sentat coment'e sua sa sufferéntzia de su pópulu e vivat in su turmentu suo s'orizonte de vida chi s'Ispiritu lis proponet, e pro chi tra nois cristianos nos azzuèmas umpare pro poder costruire una ziviltade de progressu, de benessere e de paghe. Pregamos.

2. Pro chi su Pópulu sardu siat líbberu dae onzi impesonamentu e isolamentu, e agattet motivos de fidúcia in s'iscàmbiu interpare, chi siat de profetu a totus. Pregamos.

3. Pro chi sa Sardigna, in custu mundhu de oe in manos de zente prepotente, siat esémpiu de azzudu, a tales chi potemus isperare unu menzus tempus benidore. Pregamos.

4. Pro chi onzi impignu ecclesiale, culturale e políticu, chi cherfat persighire cun sintzeridade de sentidu e meda capatzidade sa cherta de sas raighinas nostras, agattet sa fortza de sa tziviltade cristiana chi nos at distintu in s'istória, e siemus testimonzos ladinos, e agattemus torra sa fide nostra e la potemas créschere in su Signore Gesu-Cristu. Pregamos.

**Presidente.** Signore, sa fide nostra est paga e debbile, che a su sèmene chi naras tue in sas parolas tuas:

azzùanos pro chi non perdèmas sa capatzidade in s'oberare nostru de distinghere su chi est apparéntzia umana e non fide vera, ca solu custa nos faghet biere sas cosas cun sos ogros tuos. Pro Gesu-Cristu, Signore nostru.

**Amen**

1. Po chi sa Crésia chi est in Sardigna sentat coment'e suo su sufrimentu de su pópulu e biat in su trummentu suo s'orizonte de sa vida chi s'Ispiridu dhi proponet, e po chi is cristianos nosi agiudeus apare po pòdere cungruire una civiltade generale de progressu, de benessere e de paghe. Pregaus.

2. Po chi su Pópulu sardu, iscabbulliu de dónnia impesonamentu e isolamentu, in s'iscàmbiu interpare, profetosu po totus, agattet motivos de fiducia. Pregaus.

3. Po chi sa Sardigna, in custu mundhu de oe in manos de is asureris, propòngiat esémpiu de agiudu, chi potzaus isperare totus unu benidore méngius. Pregaus.

4. Po chi dónnia interessamentu e contivigiù ecclesiale, culturale e políticu, chi punnat a cricare cun singillesa e sentidu bonu is arraighinas nostas, pighet sa fortza de sa civiltade cristiana chi nosi at distintu in s'istória, siaus una testimonia sinchera e agateus e crescaus sa fide nosta in su Signore Gesu-Cristu. Pregaus.

**Presidenti.** Signore, sa fide nosta est paga e debbile, che a su sèmene chi naras Tue tanti bortas in s'Evangéliu:

agiudannosi a no pèrdere sa capacidade de distinghere in su fàere nostu su chi est solu apariéntzia umana e non fide vera, ca solu custa nosi faet biere is cosas cun is ogros tuos. Po Gesu-Cristu, Signore nostu.

**Amen.**

1. Perché la Chiesa che è in Sardegna partecipi fino in fondo alle sofferenze del suo popolo, cogliendo nelle fatiche del presente gli orizzonti di vita che lo Spirito propone, e perché i cristiani collaborino fraternamente per costruire una comune civiltà di progresso, prosperità e pace. Preghiamo.

2. Perché il Popolo sardo, libero da chiusure e isolamento, trovi nel dialogo fraterno motivo di fiducia e di arricchimento reciproco. Preghiamo.

3. Perché la Sardegna, in un mondo dominato dall'egoismo, proponga un esempio di solidarietà vissuta nella speranza di un futuro rinnovato. Preghiamo.

4. Perché ogni impegno ecclesiale culturale o politico, che persegue con sincerità di intenti e capacità appassionata la ricerca delle proprie radici, ritrovi la forza della civiltà cristiana che ha segnato la nostra storia e perché, nella schietta testimonianza, ritroviamo e rinnoviamo la fede in Cristo Signore. Preghiamo.

**Presidente.** Signore, la nostra fede è piccola e disarmata, come il seme delle tue parabole:

conserva in noi la capacità di discernere gli atteggiamenti umani che contrabbandiamo per fede, perché solo questa ci fa vedere le cose con il tuo sguardo. Per Cristo nostro Signore.

**Amen.**

## LITURGIA EUCARÌSTICA

✠. Beneditu ses tue, Signore,  
Deus de s'universu;  
dae sa bonidade tua amus retzidu  
su pane chi t'ofereimus,  
frutu de sa terra e de su traballu nostru;  
dae custu nos at a benner  
alimentu ispirituale.

✠. **Beneditu semper siat su Deus  
Signore nostru.**

✠. Beneditu ses tue, Signore,  
Deus de s'universu;  
dae sa bonidade tua amus retzidu  
su binu chi t'ofereimus,  
frutu de sa bide e de su traballu nostru;  
dae custu nos at a benner  
cúmbidu ispirituale.

✠. **Beneditu semper siat su Deus  
Signore nostru.**

✠. Pregade, frades e sorres,  
pro chi su sacrificziu meu e bostru  
siat aggradéssidu a Deus,  
Babbu nostru onnipotente

✠. **Aggradessat su Signore custu  
sacrifitziu,  
a laude e glòria de su nòmini suo,  
pro su bene nostru  
e de totu sa Crèsia sua santa.**

*O puru in cantu, a sa p. 26-27.*

### *Preghiera pro sas ofertas*

Ti offerimos, Babbu nostru mannu,  
cun custu pane e custu 'inu  
su sacramentu de sa morte e resurrezzione  
de Gesù, Re e Zùighe de paghe:  
custu mistèriu de unidade e de amore  
nos assistat pro èssere totu in cuncòrdia  
coment'è frades e sorres de su Fizu tuo  
istimadu, Gesu-Cristu, chi vivet e regnat  
Deus, pro totu sos seculos.

**Amen.**

✠. Beneditu ses tui, Signori,  
Deus de s'universu;  
de sa bonidadi tua eus arriciu  
su pani chi t'ofereus,  
frutu de sa terra e de su traballu nostru;  
de custu nos at a benni  
su pani chi donat vida.

✠. **Beneditu sempri siat su Deus Signori  
nostu.**

✠. Beneditu ses tui, Signori,  
Deus de s'universu;  
de sa bonidadi tua eus arriciu  
su binu chi t'ofereus,  
frutu de sa bide e de su traballu nostru;  
de custu nos at a benni  
bivida ispirituale.

✠. **Beneditu semper siat su Deus  
Signore nostru.**

✠. Pregai, fradis e sorrìs,  
pro chi su sacrificziu miu e bostu  
siat aggradéssiu a Deus,  
Babbu nostu onnipotenti.

✠. **Aggradessat su Signore custu  
sacrifitziu,  
a laudi e glòria de su nòmini suo,  
pro su beni nostu  
e de totu sa Crèsia sua santa.**

### *Preghiera po is ofertas*

Ti ofereus, Babbu nostu mannu,  
cun custu pani e custu binu  
su sacramentu de sa morti e resurrezzioni  
de Gesu, Rèi e Giugi de paxi:  
custu mistèriu de unidadi e de amori  
nos assistat po essi totus in cuncòrdia  
comenti de fradis e sorrìs de su Fillu tuu  
istimau,  
Gesu-Cristu, chi bivit e regnat, Deus,  
po totu is sèculus.

**Amen.**

Benedictus es, Dómine,  
Deus universi,  
quia de tua largitate accépimus panem,  
quem tibi offérimus,  
fructum terrae  
et óperis mánuum hóminum:  
ex quo nobis fiet panis vitae.

**Benedictus Deus in saecula.**

Benedictus es, Dómine,  
Deus universi,  
quia de tua largitate accépimus vinum,  
quem tibi offérimus,  
fructum vitis  
et óperis mánuum hóminum:  
ex quo nobis fiet potus spiritális.

**Benedictus Deus in saecula.**

Oráte, fratres:  
ut meum ac vestrum sarificium  
acceptábile fiat  
apud Deum Patrem omnipoténtem.

**Suscípiat Dóminus sacridícium  
de mánibus tuis  
ad laudem et glóriam nóminis sui,  
ad utilitátem quoque nostram  
et Ecclésiæ suæ sanctæ.**

### *Super oblata*

Fílii tui, pacifici Regis,  
sacrificium salutare,  
his sacramentórum signis oblátum,  
quibus pax et únitas designátur,  
quaesumus, Dómine,  
ad concórdiam proficiat  
inter omnes filios tuos confirmándam.

Per Christum, Dóminum nostrum.

**Amen**

*Prefàtziu e Oratzione po s'Eucaristia*

Su Signore siat cun totus.  
**Se Signore in mesu nostru.**

A Deus su coro nostru.  
**Su coro nostru a su Signore.**

Laudemus pius e pius su Signore, Deus  
nostru.  
**Est cosa bona e giusta.**

*Prefàtziu e Oratzioni po s'Eucaristia*

Su Signori siat cun totus.  
**Se Signori in mesu nostru.**

A Deus su coro nostru.  
**Su coro nostru a su Signori.**

Laudeus e prus e prus su Signore, Deus  
nostru.  
**Est cosa bona e giusta.**

*Praefatio*

Dominus vobiscum.  
**Et cum spíritu tuo.**

Sursum corda.  
**Habemus ad Dominum.**

Gratias agamus Domino Deo nostro.  
**Dignum et iustum est.**



℞. Su Se - gno - re siat cun to - tus.      √. Su Se - gno - re\_in me - su no - stru.



℞. A Deus su co - ro no - stru.      √ Su co - ro no = stru a su Se - gno - re.



℞. Lau - de - mus pius e pius su Se - gno - re De - us no - stru.      √ Est co - sa bo - na\_e giu - sta.  
Lau - deus e prus e prus ...

Est cosa bona e giusta abberu,  
dovere nostru e salvamentu,  
torrare gràtzias, semper e in donzi logu,  
a tie, Babbu nostru santu,  
per mesu de Gesu-Cristu, Fizu tuo  
istimadu.

Isse est sa Paràula tua chi at fattu totu sas  
cosas.

Tue nos l'as mandhadu  
Salvadore e Redentore,  
fattu òmine pro òpera de s'Ìspiridu Santu,  
e naschidu dae sa Virgine Maria.

Isse, faghende sa voluntade tua,  
e aunende a tie unu pòpulu santu,  
at istèrridu sos bratzos subra sa rughe,  
pro destruere sa morte  
e proclamare sa resurretzione.

E tando,  
umpare cun sos àngelos e sos santos,  
totu a una boghe cantamus sa glòria tua:

Est cosa bona e giusta deaderus,  
doveri nostu e salvamentu,  
a torrai gratzias sèmpiri e in dònna logu  
a tui, Babbu nostu santu,  
po mesu de Gesu-Cristu,  
Fillu tuu istimau.

Issu est su Fueddu tuu chi at fattu totu is  
cosas.

Tui si dhas mandau  
Salvadori e Redentori,  
fatu òmini po òpera de su Spiridu Santu  
e nàsciu de sa Virgini Maria.

Issu, fadendi sa voluntadi tua  
e aunendi a tia unu pòpulu santu  
at istèrriu is bratzus suos in sa gruxi,  
po distrui sa morti  
e proclamai sa resurretzioni.

E tandu,  
impari cun is àngelus e is santus,  
totu a una boxi cantaus sa glòria tua:

Vere dignum et iustum est,  
æquum et salutàre,  
nos tibi, sancte Pater,  
semper et ubique gràtias ágere  
per Fílium diléctionis tuæ I  
esum Christum,  
Verbum tuum per quod cuncta fecísti:  
quem misisti nobis  
Salvatórem er Redemptórem,  
incarnátum de Spíritu Sancto  
et ex Virgine natum.

Qui voluntátem tuam adímplens  
et populum tibi sanctum acquirèns,  
exténdit manus cum paterétur,  
ut mortem sólveret  
et resurrecciónem manifestáret.

Et ídeo  
cum Ángelis et ómnibus Sanctis,  
glóriam tuam prædicámus, una voce di-  
cèntes:

### Santu, Santu, Santu

su Segnore Deus de s'universu.  
Chelos e terra sunt prenos a glòria.  
*Osanna in altu! Osanna in sos chelos!*  
Beneditu chie benit a nòmene de su  
Segnore.

*Osanna in altu! Osanna in is chelos!*

[CP] Santu abberu tue ses, Segnore,  
bena de onzi santidade.

[CC] Subra custos donos, ti pregamus,  
imbia s'Ìspiridu Santu tuo,  
che lentore su manzanu:  
chi si fatan pro nois corpus ✠ e samben  
de su Segnore nostru Gesu-Cristu.

Isse, de voluntade sua s'est intregadu a  
sa passione, at leadu su pane, e, torrende  
gràtzias,  
l'at partzidu, e l'at dadu a sos discipulos  
suos, narende:

LEADE E MANDIGÀDENDE TOTUS :  
CUSTU EST SU CORPUS MEU  
CHI AT A ESSER INTREGADU PRO BOIS.

Pustis chenadu, de su matessi modu,  
at leadu su càlighe, at torradu gràtzias a tie  
e l'at dadu a sos discipulos suos, narende:

LEADE E BIBÌDENDE TOTUS:  
CUSTU EST SU CÀLIGHE DE SU SÀMBENE  
MEU, PRO S'ALLIÀNTZIA NOVA E ETERNA,  
CHI PRO BOIS E PRO TOTUS  
AT A ESSER DERRAMADU,  
A PERDONU DE SOS PECADOS.  
CUSTU FAGHIDE PRO AMMENTU MEU.

MANNU EST SU MISTÉRIU DE SA FIDE  
NOSTRA.

**1. Tue nos as redimidu cun sa rughe tua,  
e sa resurrezzione:  
salvanos, Salvatore 'e su mundu.**

[CC] Ammentende, duncas,  
sa morte e sa resurrezzione de su Cristos,  
Fizu tuo, t'offerimus, Segnore, custu pane  
de vida e custu càlighe de salute,  
e ti torramus gràtzias ca nos as fatu dignos  
de istare in presèntzia tua e de ti servire.

### Santu, Santu, Santu

su Segnori Deus de s'universu.  
Celus e terra dhus as prenos a glòria.  
*Osanna in altu! Osanna in is celus!*  
Beneditu su chi benit a nòmene de su  
Segnori.

*Osanna in altu! Osanna in is celus!*

[CP] Santu deaveras ses tui, Segnori,  
e bena de dònna santidadi.

[CC] A santificai custus donos, ti pregaus,  
intrega su Spìridu Santu tuu  
che arrosada 'e su mangianu,  
chi siant po nosu su Corpus ✠ e su  
Sànguni de su Segnori nostu Gesu-Cristu.

Issu, de boluntadi sua s'est intregau a  
sa passione, at pigau su pani, e, torrendi  
gràtzias,  
dh'at pratziu, dh'at donau a is iscientis  
suos, narende:

PIGAI E PAPA-NDI TOTUS:  
CUSTU EST SU CORPUS MIU  
CHI AT A ESSI INTREGAU PO BOSÀTERUS.

A sa pròpia manera, apustis cenau,  
pighendi su càlix e torrendi gràtzias,  
dh'at donau a is iscientis suos narende:

PIGAI, E BUFAL-NDI TOTUS:  
CUSTU EST SU CÀLIXI DE SU SÀNGUNI MIU  
PO S'ALLIÀNTZIA NOA E ETERNA,  
CHI PO BOSÀTERUS E PO TOTUS  
AT A ESSI DERRAMAU  
A PERDONU DE IS PECAUS.  
CUSTU FADEI PO ARREGORDU MIU.

MANNU EST SU MISTÉRIU DE SA FIDI  
NOSTA.

**2. Sa morti tua e s'andada tua nosàterus,  
Segnori, pronuntziaus,  
e sa resurrezzioni cunfessaus  
fintzas a candu in sa gloria as a torrai.**

[CC] Fadendi memòria, duncas,  
de sa morti e de sa resurrezzione  
de su Cristus, Fillu tuu, t'ofereus, Segnori,  
custu pani de vida e custu càlix de salute,  
torrendi gràtzias ca nos'as fatu dinnius  
de stai in presèntzia tua e de ti serbiri.

### Sanctus, Sanctus, Sanctus

Dóminus Deus Sábaoth.  
Pleni sunt caeli et terra glória tua.  
Hosánna in excélsis.  
Benedíctus qui venit  
in nómine Dómini.  
Hosánna in excélsis.

[CP] Vere Sanctus es, Dómine,  
fons omnis sanctitátis.

[CC] Hæc ergo dona, quæsumus,  
Spíritus tui  
rore sanctífica,  
ut nobis Corpus et ✠ Sanguis fiant  
Dómini nostri Iesu Christi.

Qui cum Passióni voluntárie traderétur,  
accipit panem, et grátias agens fregit,  
dedítque discípulis suis,  
dicens:

ACCÍPITE ET MANDUCÁTE EX HOC OMNES:  
HOC EST ENIM CORPUS MEUM,  
QUOD PRO VOBIS TRADÉTUR.

Símili modo, postquam cenátum est,  
accípiens et cálicem íterum tibi grátias  
agens, dedit discípulis suis, dicens:

ACCÍPITE ET BIBITE EX EO OMNES:  
HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI  
NOVI ET ÆTÉRNÍ TESTAMÉNTI,  
QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS  
EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM PECA-  
TÓRUM.  
HOC FÁCITE IN MEAM COMMEMORATIÓN-  
EM.

MYSTERIUM FIDEI

**1. Mortem tuam annuntiámus, Dómine,  
et tuam resurrecciónem confitémur,  
donec vénias.**

[CC] Mémoires ígitur  
mortis et resurrecciónis eius,  
tibi, Dómine, panem vitæ  
et cálicem salútis offerímus,  
grátias ágéntes quia nos dignos habuístias-  
táre coram te et tibi ministráre.

Ti pregamus e ti suplicamus:  
leende parte de su Corpus e Samben  
de Gesu-Cristu, dae s'Ìspiridu Santu  
siemus fatos tot'unu.

[C1] Ammèntadi, Signore,  
de sa Crèsia tua santa,  
difùndida in totu su mundu:  
chi crescat in s'amore,  
paris cun su Paba nostru **N.**  
e cun su Piscamu nostru **N.**,  
e cun totu sos ministros de sa Crèsia.

*In ammentu de unu o pius mortos:*

Ammèntadi de **N.**, chi est de sos tuos, e chi  
(oe) as giamadu a tie dae custu mundu:  
cuntzede chi custu frade nostru (custa  
sorre nostra) chi est istadu aunidu (istada  
aunida) a sa morte de Fizu tuo, siat aunidu  
(aunida) puru a sa resurrezzione sua.

[C2] Ammèntadi fintzas de sos frades  
nostros chi si sun dormidos  
in s'isetu de sa resurrezzione,  
e de totu sos chi sun mortos in sa  
misericòrdia tua: ammittilos a sa lughe  
santa de sa cara tua gloriosa.

De totu nois, ti pregamus,  
tene piedade:  
paris cun sa biada Virgine Maria Mama de  
Deus, cun Santu Zuseppe, isposu suo,  
cun sos Apòstulos e totu sos santos  
in donzi tempus a tie aggradèssidos,  
apemus parte a sa vida eterna,  
e cantemus sa glòria tua,  
per mesu de Gesu-Cristu, Fizu tuo.

[CC] Pro Cristos, cun Cristos e in Cristos,  
a tie, Deus Babbu nostru onnipotente,  
in s'unidade de s'Ìspiridu Santu,  
donzi onore e glòria,  
como e semper in totu sos sèculos e  
sèculos.  
**Amen.**

Ti pregaus e ti suplicaus:  
pighendi parti a su corpus e a su sànguni  
de su Cristus, po òpera de su Spìridu Santu  
siaus fatos tot'unu.

[C1] Arregordatindi, Babbu nostru,  
de sa Crèsia tua santa  
difùndia in totu su mundu:  
chi andit crescendi in s'amori  
impari cun su Papa **N.**,  
cun s'Obispu nostru **N.**,  
e totus is ministrus de sa Crèsia.

*In arregordu de unu o prus mortos:*

Arregordatindi de **N.**, chi est de is tuos,  
e chi (oi) as tzerriau a tui de custu mundu:  
cuntzedi chi custu fradi nostu (custa sorri  
nosta) chi est stètiu uniu (stètia unia)  
a sa morti de Fillu tuu,  
siat uniu (unia) puru a sa resurrezzioni sua.

[C2] Tenindi arregordu fintzas e de totu is  
fradis nostus, chi si funt dormius  
in s'abetu de sa resurrezzioni,  
e de totu is mortus in sa misericòrdia tua:  
lompi-ddus a sa luxi santa  
de sa cara tua gloriosa.

De nosàterus totus, ti pregaus,  
tenindi piedadi:  
impari cun Santa Maria Virgini, mama de  
Deus, cun su sposu de issa, Santu Giusepi,  
cun is Apòstulus e cun totus is Santus  
in dònna tempus a tui beni aggradèssius,  
potzaus pigai parti a sa vida eterna  
e laudai e cantai sa glòria tua,  
po mesu de Gesu-Cristu Fillu tuu.

[CC] Po Cristus, cun Cristus e in Cristus,  
a tui, Deus Babbu totu poderosu,  
in s'unidadi de su Spìridu Santu,  
dònna onori e dònna glòria  
imoi e sèmpiri, in totu is sèculos e sèculos.  
**Amen.**

Et súpplìces deprecámur  
ut Córporis et Sànguinis Christi partícipes  
a Spírítu Sancto  
congregémur in unum.

[C1] Recordáre, Dómine,  
Ecclésiæ tuæ  
toto orbe diffúsæ,  
ut eam in caritatè perficias  
una cum Papa nostro **N.**  
et Epíscopto nostro **N.**  
et univérso clero.

*In Missis pro defunctis addi potest:*

Meménto fámuli tui (fámulæ tuæ) **N.**,  
quem (quam) (hódie) ad te  
ex hoc mundo vocásti.  
Concéde, ut, qui (quæ) complantátus  
(complantáta) fuit similitúdini mortis Fílii  
tui, simul fiat et resurrecciónis ipsíus.

[C2] Meménto étiam  
fratrum nostrórum,  
qui in spe resurrecciónis dormiérunt,  
omniúmque in tua miseratióne defun-  
ctórum,  
et eos in lumen vultus tui admítte.

Omnium nostrum, quæsumus,  
miserére, ut cum beáta Dei Genetríce  
VírGINE MaríA,  
beato Joseph eius sponso,  
beátis Apóstolis et ómnibus Sanctis,  
qui tibi a sæculo placuérunt,  
ætérnæ vitæ mereámur esse consórtes,  
et te laudémus et glorificémus  
per Fílium tuum Iesum Christum.

[CC] Per ipsum, et cum ipso, et in ipso,  
est tibi Deo Patri omnipoténti,  
in unitáte Spírítus Sancti,  
omnis honor et glòria  
per ómnia sæcula sæculórum.  
**Amen.**

## RITOS DE SA COMUNIONE

Ammentèndenos de sas paràulas de su  
Salvadore, e pesados in s'iscola sua,  
nos atrivimus a narrer:

**Babbu nostru, ch'istas in sos chelos,  
santificadu siat su nomen tuo,  
benzat a nois su regnu tuo,  
fatta siat sa voluntade tua,  
comente in su chelu gai in sa terra.**

**Su pane nostru de donzi die  
dona nos oe,  
e perdona a nois sos pecados nostros  
comente nois perdonamus  
a sos inimigos nostros,  
e no nos lasses rùere in tentatzione,  
ma libbera nos dae male.**

Libera nos dae male, ti pregamus,  
cuntzede paghe in sa vida nostra,  
e si nos agiudat s'amore tuo,  
amus a biver semper liberos dae su pecadu  
e seguros dae donzi timoria,  
in s'isettu de s'isperantzia santa,  
chi torret su Salvadore nostru Gesu-Cristu.

**A tie su regnu e sa glòria semper,  
in eternu.**

Segnore Gesu-Cristu,  
chi as naradu a sos apòstulos tuos:  
Bos lasso sa paghe, bos do sa paghe mea,  
no abbàides a sos pecados nostros,  
ma a sa fide de sa Crèsia tua  
e dàeli paghe e unidade  
segundu sa voluntade tua.  
Tue chi bives et regnas como e in sos  
sèculos.

**Amen.**

Sa paghe de su Segnore abarret cun bois.  
**E abarret cun tegus puru.**

Dàdebos sa paghe.

Præcèptis salutàribus móniti, et divína insti-  
tutióne formàti,  
audémus dícere:

**Babbu nostu, chi ses in is celus,  
santificau siat su nòmini tuu,  
bèngiat a nos su rénniu tuu,  
siat fata sa boluntadi tua:  
comenti in su celu aici in sa terra.**

**Su pani nostu de dònna die  
dona-nosi-dh'oi;  
e perdona-nosì is pecaus nostus  
comenti nosàterus dhus perdonaus  
a is depidoris nostus,  
e non si lessis arrui in tentatzioni,  
ma líbbera-nosì de mali.**

Lìbera nos de mali, ti pregaus,  
cuntzedi paxi in sa vida nosta,  
e si nos agiudat s'amori tuu,  
eus a bivi sempri liberus de su pecau  
e securus de dònna timoria,  
in s'isettu de s'isperantzia santa,  
chi torrit su Salvadori nostu Gesu-Cristu.

**A tui su regnu e sa glòria sèmpiri,  
in eternu.**

Segnori Gesu-Cristu,  
chi as nau a is apòstulus tuus:  
Bosi lasso sa paxi, bosì donu sa paxi mia,  
no castiai a is pecaus nostus,  
ma a sa fidi de sa Crèsia tua  
e gìaighi paxi e unidadì  
segundu sa voluntadi tua.  
Tui chi bivis et regnas imoi e in is sèculos.

**Amen.**

Sa paxi de su Segnori abarrit cun bois.  
**E abarrit cun tegus puru.**

Donaisì sa paxi.

Obbedienti alla parola del Salvatore, e  
formati al suo divino insegnamento,  
osiamo dire:

**Pater noster, qui es in caelis,  
santificetur nomen tuum,  
adveniat regnum tuum,  
fiat voluntas tua  
sicut in caelo et in terra.**

**Panem nostrum quotidianum da nobis  
hodie,  
et dimitte nobis debita nostra,  
sicut et nos dimittimus  
debitoribus nostris,  
et ne nos inducas in tentationem,  
sed libera nos a malo.**

Lìbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómn-  
ibus malis, da propítius pacem in diébus  
nostris, ut, ope misericórdiæ tuæ adiúti,  
et a peccáto simus semper líberi  
et ab omni perturbatióne secúri:  
exspectántes beátam spem  
et advéntum Salvatóris nostri Iesu Christi.

**Quia tuum est regnum  
et potéstas et glória in sæcula.**

Dómine Iesu Christe,  
qui dixísti Apóstolis tuis:  
Pacem relínquo vobis, pacem meam do  
vobis: ne respícias peccáta nostra,  
sed fidem Ecclésiæ tuæ:  
eámque secúndum voluntátem tuam  
pacificáre et coadunáre dignéris.  
Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.

**Amen.**

Pax Domini sit semper vobiscum.  
**Et cum spiritu tuo.**

Offerte vobis pacem.

*Ponende una parte de s'òstia in su càlighe, narat intra isse:*

*Su corpus e su Samben de su Cristos  
sian pro nois alimentu de vida eterna.*

*Su Corpus e su Sànguni de Gesu-Cristu,  
siant po nosu in saludi eterna.*

*Hæc commíxtio Córporis et Sànguinis Dómini  
nostri Iesu Christi fiat accipiéntibus nobis in vitam  
ætérnam.*

*Totus narant o cantant:*

**Anzone donadu dae Deus,  
chi nde leas sos pecados de su mundu,  
tene piedade de nois (2 v.)**

**Anzone donadu dae Deus,  
chi nde leas sos pecados de su mundu,  
dònanos sa paghe.**

*Sighit intra isse*

Segnore Gesu-Cristu,  
Fizu de Deus chi dat sa vida,  
tue chi pro sa voluntade de su Babbu  
e cun s'òpera de s'Ispiridu Santu,  
cun sa morte tua as dadu vida a su mundu,  
liberamì, pro custu santu Corpus e Sàmbene  
tuo, dae donzi culpa e dae donzi male,  
e faghe chi sia semper in sa lege tua  
e no m'allarghe mai dae te.

*O puru:*

Sa comunione cun su Corpus e su  
Sàmbene tuo, Segnore Gesu-Cristu,  
no mi torret a cundenna,  
ma pro sa misericòrdia tua  
mi siat a profetu e salute e remèdiu  
de s'ànima e de su corpus.

*Artziandhe e ammustrandhe s'òstia e su  
càlighe, narat:*

Custu est s'Anzone chi Deus nos donat.  
Isse nde leat sos pecados de su mundu.  
Pretziados sos chi Deus giamat a sa chena  
de su Segnore.

**Segnore, non so dignu  
chi intres in domo mea,  
ma nara una paràula sola  
e at a esser sana s'ànima mea**

*Su Corpus de su Segnore Gesu-Cristu  
mi cunservet po sa vida eterna.  
Su Sàmbene de su Segnore Gesu-Cristu  
mi cunservet po sa vida eterna.*

Corpus de su Cristus.  
**Amen-Gésus.**

**Angioni donau de Deus,  
chi ndi lias is pecaus de su mundu,  
piedadi de nosu. (2 v.)**

**Angioni donau de Deus,  
chi ndi lias is pecaus de su mundu,  
donanosì sa paghi.**

Segnori Gesu-Cristu,  
Fillu de Deus chi donat vida,  
chi po sa boluntadi de su Babbu  
e s'òpera de s'Ispiridu Santu  
cun sa morti tua as donau vida a su mundu,  
libberamì po custu santu Corpus e Sànguni  
tuu de dònna nexi e de dònna mali,  
fai a manera chi sia sèmpiri fideli a sa lei  
tuae chi non mi nc'istesii mai de tui.

Sa comunione cun su Corpus e su Sànguni  
tuu, Segnori Gesu-Cristu,  
no mi torrit a cundenna,  
ma po sa misericòrdia tua  
mi siat a profetu e saludi e remèdiu  
de s'ànima e de su corpus.

Custu est s'Angioni chi Deus nosi donat:  
Issu ndi liat is pecaus de su mundu.  
Pretziaus is chi Deus ponit in parti  
de sa cena de su Segnori.

**Segnori, no seu dinniu  
chi intris in domu mia:  
ma nara unu fuedhu scéti  
e at a sanai s'ànima mia.**

*Su Corpus de su Segnori Gesu-Cristu  
mi cunservit po sa vida eterna.  
Su Sànguni de su Segnori Gesu-Cristu  
mi cunservit po sa vida eterna.*

Corpus de su Cristus.  
**Amen-Gésus.**

**Agnus dei,  
qui tollis peccáta mundi,  
miserére nobis. (2 v.)**

**Agnus dei,  
qui tollis peccáta mundi,  
dona nobis pacem.**

*Sacerdos, deinde, dicit secreto:*

Dómine Iesu Christe,  
Fili Dei vivi, qui ex voluntate Patris,  
cooperante Spíritu Sancto,  
per mortem tuam mundum vivificasti:  
libera me per hoc sacrosanctum Corpus et  
Sanguinem tuum ab omnibus iniquitatibus  
meis et universis malis:  
et fac me tuis semper inhærere mandátis,  
et a te numquam separári permittas.

*Vel*

Percéptio Córporis et Sanguinis tui, Dóm-  
ine Iesu Christe, non mihi provéniat in  
iudícium et condemnátionem:  
sed pro tua pietate prosit mihi ad tu-  
taméntum mentis et córpopris,  
et ad medélam percipiéndam.

*Sacerdos accipit hóstiam et super calicem  
tenens, versus ad pópulum, clara voce dicit:*

Ecce Agnus Dei,  
ecce qui tollit peccáta mundi.  
Beáti qui ad cenam  
Agni vocáti sunt.

**Dómine, non sum dignus,  
ut intres sub tectum meum,  
sed tantum dic verbo,  
et sanábitur ánima mea.**

*Corpus Christi custódiat me  
in vitam ætérnam.  
Sanguis Christi custódiat me  
in vitam ætérnam.*

Corpus Christi.  
**Amen.**

*A s'ora de sa Comunione si podet cantare «Su Magnificat».*

*Antifona a sa Comunione*

Pretziados sos chi trabáglan pro sa paghe,  
ca si lis at a narrer fizos de Deus.

*Antifona a sa Comunioni*

Pretziaus is chi triballant po sa paxi:  
a issus dhis ant a nai fillus de Deus.

*Ant. ad communionem*

Beáti pacífici,  
quóniam filii Dei vocabuntur.

**Su Magníficat**

*boghe sola* Est mannu su Segnori miu: de coru dd'ollu cantai;  
Deus mi at salvau: in Spíridu e in gosu mannu ddu cantu:  
ca a mimi at sceberau, póbera tzeraca sua,  
ca de imoi a innantis, totu is generatzionis m'ant a narri benedita,  
ca manna m'at fatu, Deus, su Totu Poderosu:

*Totus* e "Santu" ddi narant, a su nómini suu,  
e s'amistadi sua durat po sèmpiri,  
de generatzioni in generatzioni,  
pro chi ddu servit in fidelidadi.

*Coro* Ispantus at fatu cun su bratzu suu:  
is malus balentis ddus at ispérdius in is trampas insoru;  
is chi cumandant, de sa sea insoru ndi ddus at ghetaus;  
is oprimius, in artu ndi ddus at pesaus;  
is famius, ddus at beni cuntentaus,  
is arricus, isbuidaus e bogaus.

*boghe sola* A Israel, tzeracu suu, si dd'at leau a manu tenta,  
ca si est arregodau de s'amistadi sua.

*Coro* Comenti aiat impromètiu a is mannus nostus,  
a Abramù e a s' eredeu suu, po sèmpri.

*Totus* Siat glória a Deus su Babbu, siat glória a Deus su Fillu,  
cun issus a su Spíridu paris sa glória siat.  
Comenti in su printzìpiu siat glória immoi e sèmpiri,  
siat glória in dònna edadi in séculus e séculus. Amen-Gesus.

*Preghiera apustis de sa Comunione*

O Deus, Babbu nostu Mannu, dona nos,  
ti pregamos, s' Spíritu de caridàde, pro  
chi, cun sa forza de sa Paráula tua e de su  
Corpus eucarísticu, sièmus zente de paghe  
e de cuncórdia, comente nos at mustradu  
in sa vida sua Gèsus, Fizu tuo e Signore  
notru, chi vivet e regnat como e in sos  
seculos.  
**Amen.**

*Preghiera po apustis de sa Comunioni*

O Deus, Babbu nostu Mannu,  
donanosì, ti pregaus, su Spíridu de  
caridadi,  
po chi, cun sa fortza de su Fuedhu tuu e de  
su Corpus eucarísticu, siaus genti de paxi  
e de cuncórdia, comenti s'at amostau in sa  
vida sua Gesùs, Fillu tuu e Signori nostru,  
chi bivit e regnat imoi e in is séculus.  
**Amen.**

*Post communionem*

Largíre nobis, quæsumus, Dómine,  
spíritum caritátis,  
ut, Córpo et Sángvine Unigéniti tui ve-  
getáti,  
pacem inter omnes, quam ipse relíquit,  
efficáciter nutriámus.  
Per Christum D;ominum nostrum.  
**Amen.**



## RITOS A SA ESSIDA

*Si sa Benedizione si donat in cantu, si podet impreare su tòniu connotu, o puru:*



℞. Su Se - gno - re siat cun to - tus.      √. Su Se - gno - re\_in me - su no - stru.

Su Signore siat cun totus.  
**Su Signore in mesu nostru.**

Deus, chi bos at retzidu in sa lughe sua, bos donet puru sa benedizione sua, e bos cunfirmet in fide, isperantzia e caridade.  
**Amen.**

Già chi sezis ischentes de Gesùs, chi est lughe in s'iscuru de su mundhu, Deus bos azudet a èsser bosàterus puru lughe po totus, frades e sorres.  
**Amen.**

E sa benedizione de Deus s'Onnipotente, su Babbu, su Fizu ✠ e s'Ispiridu Santu, siat a subra de boisàteros e sèmpet bos acumpagnet.  
**Amen**

*o puru:*

Su Signore siat cun totus.  
**Su Signore in mesu nostru.**

Bos beneigat su Deus onnipotente, Babbu, e Fizu ✠ e Ispiridu Santu.  
**Amen.**

Su Signori siat cun totus.  
**Su Signori in mesu nostu.**

Deus, chi bos at arriciu in sa luxi sua, bos donet puru sa benedizioni sua, e bos cunfirmet in fidi, isperantzia e caridadi.  
**Amen.**

Giai chi seis iscientis de Gesùs, chi est luxi in s'iscuru de su mundu, Deus s'agiudit a èssi bosàterus puru luxi po totu is fradis e is sorriss.  
**Amen.**

E sa benedizioni de Deus s'Onnipotenti, su Babbu, su Fillu ✠ e s'Ispiridu Santu, siat asuba de bosàterus e sèmpiri bos acumpangit.  
**Amen**

*o puru:*

Su Signori siat cun totus.  
**Su Signori in mesu nostu.**

Bosi benedixat su Deus onnipotenti, Babbu, e Fizu ✠ e Ispiridu Santu.  
**Amen.**

Dóminus vobiscum.  
**Et cum spíritu tuo.**

Deus, qui vos de tenebris vocávit in admirábile lumen suum, suam vobis benedictiónem benígnus infundat, et corda vestra fide, spe et caritáte stabíliat.  
**Amen.**

Et quia Christum sequímini confidénter, qui hódie mundo appáruit lux relúcens in ténebris, fáciat et vos lucem esse frátribus vestris.  
**Amen.**

Et benedíctio Dei onnipot;entis, Patris, et Fílii ✠ et Spíritus Sancti, descéndat super vos et máneat sèmpet.  
**Amen.**

*vel:*

Dóminus vobíscum.  
**Et cum spíritu tuo.**

Benédicat vos omnípotens Deus, Pater, et Fílius, ✠ et Spíritus Sanctus.  
**Amen.**



√. Est sa mis-sa. An - dha - de cun Deus, in san-ta pa - ghe.      ℞. Tor - re - mus grà - tzias a De - us.

Est sa missa. Andáde cun Deus, in santa paghe. **Torramos gràtzias a Deus.**

Est sa missa. Andai cun Deus, in santa paxi. **Torreus gràtzias a Deus.**

Ite, missa est.  
**Deo gratias.**

## CÁNTIDU A SA ESSIDA

Deus ti salvet Maria,  
chi ses de gràtzias piena,  
de gràtzias ses sa vena  
ei sa currente.

Su Deus onnipotente  
cun tegus est istadu  
pro chi t'at preservadu  
Immaculada.

Beneitta e laudada,  
supra totus gloriosa  
Mama, Fiza e Isposa  
de su Signore.

Beneittu su fiore  
e frutu de su sinu:  
Gesù, fiore divinu  
Signore nostru.

Pregade a Fizu ostru  
pro nois peccadores  
chi totus sos errores  
non perdonet.

Ei sa gràtzia nos donet  
in vida e in sa morte  
ei sa dicioza sorte  
in Paradisu.

*A s'Atu Penitenziale si podet cantare puru*

## PERDONU, DEUS MEU

Perdonu, Deus meu,  
cunfesso, apo pecadu,  
cuntritu e umiliadu  
pedo piedade

Eterna bonidade,  
soberana cleméntzia,  
a sa bostra presenzia  
sa culpa aburro.

Umile a sos pes curro,  
miseru peccadore.  
cun sintzeru dolore  
so pianghende.

Ca so inculpadu nende,  
meda bos apo ofesu,  
lu tenzo a grave pesu,  
o Deu meu.

De milli culpas reu,  
conosco c'apo erradu,  
e apo maltratadu  
su Signore.

Ma bois, Salvatore  
misericordiosu,  
mi dades amorosu  
s'isperàntzia.

E tenzo cunfidàntzia  
chi sentza m'appartare  
m'azis perdonare  
interamente.

Protesto in su presente  
lassare s'antig' usu  
de no pecare piusu eo  
propongo.

In pes bostros mi pongo  
cale pròdigu fizu  
finas chi su disizzu  
apo a lograre.

Ispetto perdonare  
che a sa Maddalena  
mi dezis, e a sa pena  
mi preparo.

Indignu mi declaro  
de tenner su perdonu,  
ma Bois, Deus bonu,  
mi lu dades.

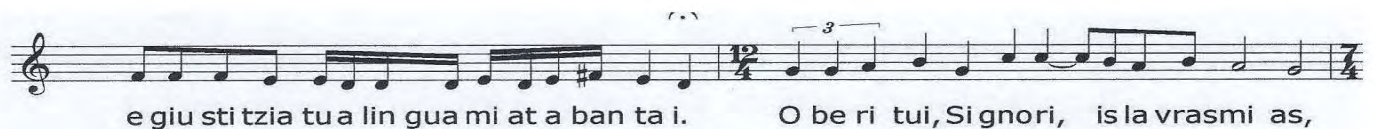
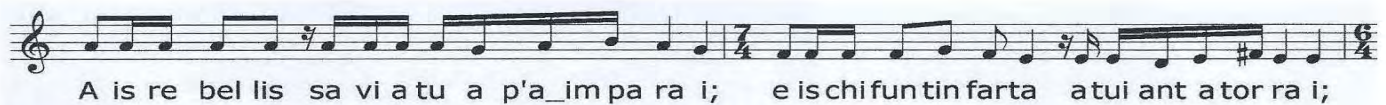
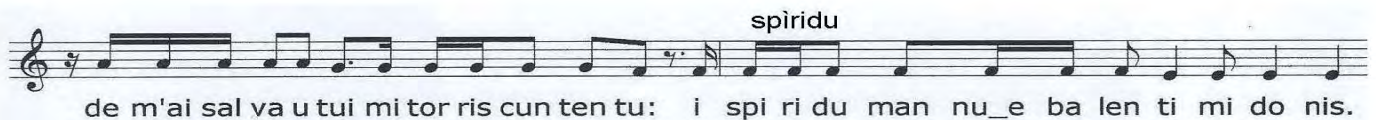
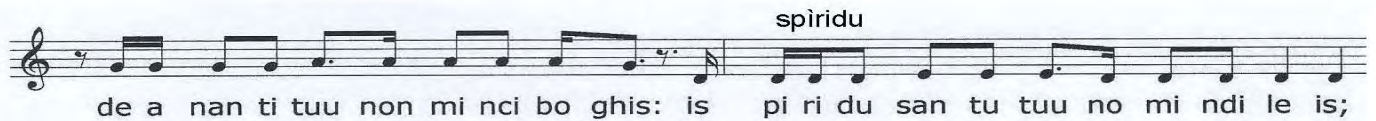
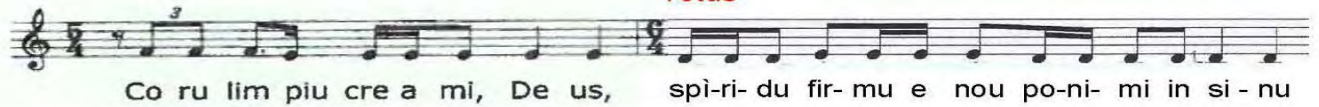
Gràtzia e chelu dades  
pustis fatt'e cumplida  
pena giusta e devida  
a su pecadu.

Cherzat esaudire  
cun anghelos e santos  
e cantos regnant, cantos  
in sa glòria.

CORU LÍMPIU

V. Montis (2016)

Totus



A tui ant a\_a do ra i, o Se gno ri, gen tis de to tu sa ter ra.

Rit.

1. Sa le i tua, Se gno ri, a su re i fa i ac cum pren di, a fil lu de re i sa giu sti tzia tu a;

a gen ti tu a fa tzat giu sti tzia, a pò be rus tu us se gun du le i.

2. Che fro ri siat su giu stu\_in vi da su a, cun pa xi\_in ab bun dòn tzia fin za a spa res si lu na.

E de ma ri\_a ma ri su cu man du su u, de s'Ar ri u Man nu a s'ur ti ma là ca na de sa ter ra.

3. Tor rant o fer tas reis de s'o ci den ti, de s'o ri en ti re is nd'assor tint man da das.

Musical score for the first system. It consists of a piano accompaniment with a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and a fermata-like symbol (two wavy lines) at the end. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

To tu is reis a is su s'in ge nu gant, is gen tis de sa ter ra dhu ser bint a cu man du.

Musical score for the second system. It consists of a piano accompaniment with a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and a fermata-like symbol (two wavy lines) at the end. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

4. Ca pò be ru in a gi to riu ndi lib bè rat, su mi se ru chi\_a bar rat sen za\_a giu du;

Musical score for the third system. It consists of a piano accompaniment with a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with a fermata-like symbol (two wavy lines) at the end. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

De sce dau te nit là sti ma\_e de pò be ru, sa vi da de\_is pò be rus ndi sal vat.

Musical score for the fourth system. It consists of a piano accompaniment with a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and a fermata-like symbol (two wavy lines) at the end. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

## Beneittu ses Deus

S.Chessa

Offertorio

G.Orro  
2004

Andante  $\text{♩} = 72$

Be-ne - it - tu ses De - us e Se - gno - re, tue gu - ber - nas sos

Be-ne - it - tu ses De - us e Se - gno - re, tue gu - ber - nas sos

6

che - los e su mun - du da - e tu - e a - mos re - zi - du, E - ter - nu a - mo - re, cu - stu

che - los e su mun - du da - e tu - e a - mos re - zi - du, E - ter - nu a - mo - re, cu - stu

11

a 4 voci

pa - ne chi est mi - ste - riu al - tu e fun - du Cu - stu pa - ne chi est frut - tu de va - lo - re de sa  
vi - nu vi - nu

pa - ne chi est mi - ste - riu al - tu e fun - du Cu - stu pa - ne chi est frut - tu de va - lo - re de sa  
vi - nu vi - nu

Cu - stu pa - ne chi est frut - tu de va - lo - re de sa  
vi - nu

Cu - stu pa - ne chi est frut - tu de va - lo - re de sa  
vi - nu

17

*cresc.*

ter - ra e de su tra - bal - lu u - ma - nu, a ti - e lu pre - sen - ta - mus, a ti - e lu pre - sen

ter - ra e de su tra - bal - lu u - ma - nu, a ti - e lu pre - sen - ta - mus, a ti - e lu pre - sen

ter - ra e de su tra - bal - lu u - ma - nu, a ti - e lu pre - sen - ta - mus, a ti - e lu pre - sen

ter - ra e de su tra - bal - lu u - ma - nu, a ti - e lu pre - sen - ta - mus, a ti - e lu pre - sen

23

ta - mus pro chi tor - ret a no - is e - sca d'e - ter - na vi - da. ASSEMBLEA  
ve - na

29

si - at, si - at sem - pi - ri lau - da - u De - us chi to - tu s'at do - na - u. *cresc.o*

Beneittu ses, Deus e Signore,  
tue gubernas sos chelos e su mundhu;  
dae tue amos retzidu, Eternu Amore,  
custu pane chi est mistériu altu e fundhu.  
Custu pane chi est frutu de valore  
de sa terra e de su traballu umanu,  
a tie lu presentamus,  
pro chi torret a nois esca d'eterna vida.

**Laudadu sempre siat, siat sempre laudadu Deus chi totu nos at dadu.**

*Po su santu mistériu de cust'abba e de custu 'inu,  
intramos in parte de sa divinidadade de Gesù,  
isse chi s'est dignadu de intrare in parte de s'umanidade nostra.*

Beneittu ses tue, Deus e Signore,  
tue gubernas sos chelos e su mundhu;  
dae tue amos retzidu, Eternu Amore,  
custu vinu chi est mistériu altu e fundu.  
Custu binu chi est frutu de valore  
de sa 'ide e de su traballu umanu,  
a tie lu presentamus,  
pro chi torret a nois vena d'eterna vida.

**Laudadu sempre siat, siat sempre laudadu Deus chi totu nos at dadu.**

SANTU

V. Montis (2018)

San tu, San tu, San tu

su Se gno re De us de

s'u ni ver su Che los e ter ra sunt pre nos a

glo ri a. O san na in al tu! O



san na in sos che los. Be ne di tu chi e be nit a no men de

su Se gno re. O san na in al tu! O

san na in sos che los.

SA MORTI E SA  
RESURREZIONI

**Adagio** ♩ = 56

*Tutti*

Man\_\_\_ nu est su mi - ste\_\_riu de sa fi - di no - sta\_\_\_ Sa mor-ti tu - a

6 e s'an-da-da tu - a\_\_\_ nos a - trus, Sen - no-ri pron-num - zia - us\_\_\_ e

13 s'ar - ri - rur - re - tzio - ni cun - fes - sa - us\_\_\_ fin - tz'a

17 can - du in sa glo - ria as a tor - ra - i\_\_\_

Detailed description: This is a musical score for a vocal part. It consists of four staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is Adagio with a metronome marking of 56. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. A double bar line with repeat dots appears after the first staff, and the second staff begins with a 2/4 time signature. The piece ends with a double bar line and repeat dots after the fourth staff.

TUE NOS AS REDIMIDU

**Larghetto** ♩ = 60

*Solo* *Tutti*

Man\_\_\_ nu est su mi - ste\_\_riu de sa fi - di no\_\_stra\_\_\_ Tu - e nos as re - di -

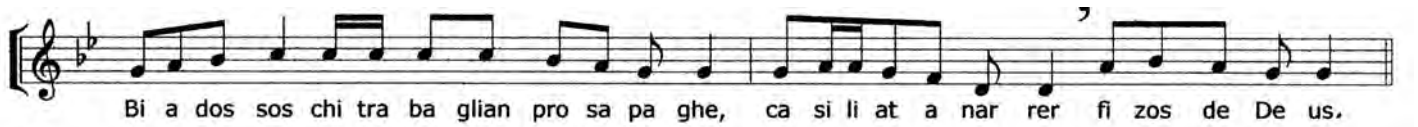
mi - du cunsa ru - ghe tu - a ei sa re-sur-re-tzi - o - ne, nos as re - di - mi - du:

sal - va nos, Sal - va - do - re, sal - va nos, Sal - va - do - re de su mun - du\_\_\_

Detailed description: This is a musical score for a vocal part. It consists of three staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is Larghetto with a metronome marking of 60. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. A double bar line with repeat dots appears after the first staff, and the second staff begins with a 3/4 time signature. The piece ends with a double bar line and repeat dots after the third staff.

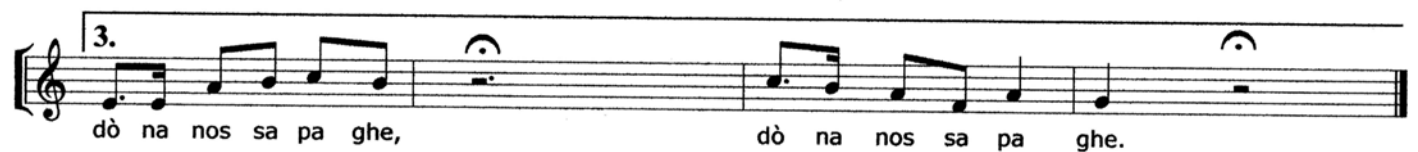
# ALLELUIA

versu: V. Montis



# ANZONE DE DEUS

V. Montis (2018)



SU MAGNIFICAT

V. Montis (2016-2017)

*umilmente*



Est man nu-su Signo ri mi u: de co - ru dd'ol lucan



5  
ta i; De us mi at sal va - u in Spi ri du - e go su



10  
man - nu ddu can - tu: ca\_a mi mi at sce be ra da, po be ra tza ra ca



15  
su a, ca de moi\_i\_a\_in nan tis to tus is ge nera tzi o nis m'an t'a nar ri be ne



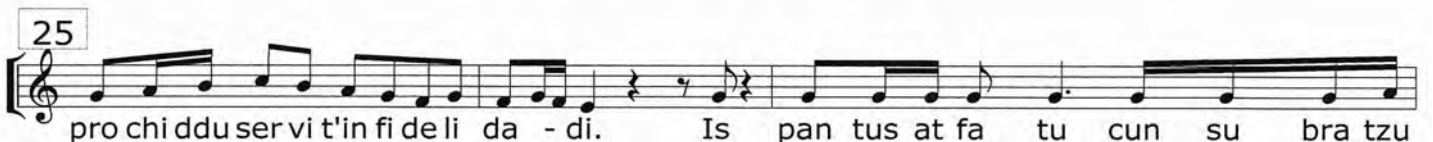
20  
di ta ca man na m'at fa tu, De us, su To tu Po de ro su, e



25  
"san tu" ddi na rant, a su no mi ni su u, e s'a mi sta di su a du rat po



de ge ne ra tzi o ni in ge ne ra tzi o ni,



30  
pro chi ddu ser vi t'in fi de li da - di. Is pan tus at fa tu cun su bra tzu

30  
su u, is ma lus ba len tis ddu s at is per dius in is tram pas in

so ru. *ff* Is chi cu man dant, de sa sea in so ru nci ddu s at ghe ta us,

35  
is o pri mius, in ar tu ndi ddu s at pe sa us. Is fa mi us, ddu s at be ni cun ten

ta us, is ar ri cus, is bui da us e bo ga us.

40  
A I sra - el - tze ra cu su u, si dd'at le au a ma nu

45  
ten ta, ca si est ar re go dau de s'a mi sta di su a.

Comenti aiat impromi tiu\_a\_ismannus no - stus, po A bra mu e\_a s'e re -

50  
deu - su u, po sem pi ri. Siat



glo ria\_a Deus su Bab bu, sit glo ria\_a Deus su Fil lu, cun



55  
is sus a su Spi ri du pa ris sa glo ria si at. Co men ti\_in su prin tzi pi u siat



gloria\_moiesempiri siat glo ria\_in d'o gna\_e da di in se cu lus, in se cu lus,in



60  
se cu lus e se cu lus. A men. A men Ge sus.  
*allargando molto*

GOSU E PREXU MANNU  
(IS 61,10; SAL 29,2)

V. Montis (2017)



Esultante



Lento -solenne



A tempo



# SU GLÒRIA

V. Montis (2018)

Flessibile, con libertà di tempo

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "Glo ri a". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with a quintuplet (5), trills (tr), and a triplet (3). The system concludes with a fermata over the final note.

Second system of the musical score. The vocal line continues with "Glo ri a" and then "Glo ri a a De us in al tu,". The piano accompaniment includes a quintuplet (5) and a triplet (3). The system ends with a fermata and the dynamic marking *ff* con enfasi.

Third system of the musical score. The vocal line has "Glo ri a" and "in sos che los." with trills (tr) above the first two notes. The piano accompaniment features a triplet (3) and a quintuplet (5). The system concludes with a fermata and the dynamic marking *p*.

Fourth system of the musical score, labeled "fine ultima strofa". The vocal line contains the lyrics "E pa ghe\_in ter ra a tus", "Deus bos istimat.", and "De us bos isti mat.". The piano accompaniment includes trills (tr) and a quintuplet (5). The system ends with a fermata and the dynamic marking *ff*.



# BABBU NOSTRU

Piero Marras (2009)

1272

Bab-bu no-stru ch'i - stas in sos che - los, san -

1276

ti - fi-ca-du siat su no-men tu - o \_\_\_\_\_, ben-zat a nois \_\_ su re-gnu tu - o \_\_\_\_\_, e

1280

fatta siat sa voluntade \_\_ tu - a co - mente in su che - lu gai\_in sa

1284

ter - ra \_\_\_\_\_, co - men-te in su che-lu gai\_in sa

1288

ter - ra \_\_\_\_\_, Su pane d'onzi die do-na-nos o - e,

1292

e per-do-na sos pe-ca-dos no - stros \_\_, co-men-te nois per - do - na - mus

1296

a sos i - ni - micos nostros \_\_, e no nos lasses ruere\_in tent-ta - tzio - ne \_\_, ma lib-be-


1300

- ra - nos dae ma - le. ma lib-be-

1304

- ra - nos dae ma - le.

1308  
  
Liberanos dae male ti-pre - ga - mus\_\_\_, cun-zede paghein sa vida no - stra\_\_\_, si

1312  
  
nos azodat s'a - more tu - o\_\_\_, amus a bi-ver semper libbe - ros dae su pe-

1316  
  
-ca - - du e si - gu-ros dae donzi ti-mo - ri - a\_\_\_, in s'i - settu e s'ispe-rantzia santa

1320  
  
\_\_\_, chi tor-ret su Sal-va-do-re no - stru Ge-su-Cri - stu

1324  
  
chi torret su Sal-va-dore no - stru Gesu-Cri - stu\_\_\_\_\_

1326 *Solo*  
  
\_\_\_, chi tor-ret su Sal-va-do-re no - stru, Gesu-Cri - stu\_\_\_\_\_ ,

1332  
  
\_\_\_\_\_. A tie su re - gnu e sa glo-ria sem - per in e-ter - nu\_\_\_\_\_

1336  
  
\_\_\_\_\_. A tie su re - gnu e sa gloria sem - per in e-ter - nu.

**Faghe, o Signore!**

“Sos mios no sunt sos pessamentos tuos”  
- Sa Veridade! – narat su Signore.  
E ischit cantu est bonu su dolore  
e marigosu malu su chi naro amore...

*Faghe, o Signore,  
chi sa mente mia  
sempre prus pisset  
a manera tua!*

“Sos mios no sunt sos sentimentos tuos”  
- Sa Veridade! – narat su Signore.  
E in su coro sou est fizu e frade  
comente a mie su nemigu meu.

*Faghe, o Signore,  
chi su coro meu  
istimet sempre prus  
comente a Tie!*

“Sos mios no sunt sos terighinos tuos”  
– Sa Veridade! – narat su Signore.  
Istradas in falada Largas e isfaltadas  
Parent prus bellas Ma no leant a inie!

*Faghe, o Signore,  
chi su pede meu  
caminet sempre prus  
abbia a Tie!*

“Sos mios no sunt sos afainos tuos”  
- Sa Veridade! – narat su Signore.  
Su Gòlgota est in artu e cumprit  
su miràculu de amore de su fizu 'e Deu.

*Faghe, o Signore,  
chi sas manos mias  
sempre prus serbant  
cun s'òpera tua!*

**Fai, o Signori!**

“Is mius no funt is pentzamentus tuus”  
- Sa Beridadi! – narat su Signori.  
E scit comentu est bonu su dolori  
e marigosu malu su chi nau amori...

*Fai, o Signori,  
chi sa menti mia  
sempri prus pentzitet  
a manera tua!*

“Is mius no funt is sentimentus tuus”  
- Sa Beridadi! – narat su Signori.  
E in su coru suu est fillu e fradi  
comenti a mimi su nemigu miu.

*Fai, o Signori,  
chi su coru miu  
istimit sempri prus  
comenti a Tui!*

“Is mias no funt is andaredhas tuas”  
– Sa Beridadi! – narat su Signori.  
Istradas in calada Largas e isfaltadas  
Parint prus bellas Ma no portant a innia!

*Fai, o Signori,  
chi su pei miu  
caminet sempri prus  
abbia a Tui!*

“Is mius no funt is afaingius tuus”  
- Sa Beridadi! – narat su Signori.  
Su Gòlgota est in artu e cumprit  
su miràculu de amori de su fillu 'e Deu.

*Fai, o Signori,  
chi is manus mias  
sempri prus serbant  
cun s'òpera tua!*

